第一图书网, tushu007.com

<<最后一片叶子>>

图书基本信息

书名：<<最后一片叶子>>

13位ISBN编号：9787532752379

10位ISBN编号：7532752372

出版时间：2011-1-1

出版时间：上海译文出版社

作者：（美）欧·亨利

页数：280

译者：黄源深

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

年前，上海译文出版社约我翻译欧·亨利的短篇小说，我首先面临的一个问题是篇目的选择。
国外出版过多部《欧·亨利短篇小说选》，最简便的方法是在这些《选集》中再遴选，编成一个新的本子，以前的不少译本就是这么做的。
但我认为，中外读者在审美标准、价值取向、欣赏习惯和阅读口味等方面是有很大差别的，现成的外国选本未必能满足中国读者的需要。
因此，我便决定采用笨办法，让我的女儿从美国捎来《欧·亨利全集》，把16开l300多页的厚厚两卷本仔细看了一遍，从中选出30篇，构成了现在奉献给读者的《欧·亨利短篇小说选》。
当然，对于欧·亨利的284部短篇小说的看法，人们向来见仁见智。
上个世纪曾有一家美国杂志让包括作者的妻子、朋友、出版家和一般读者在内的10个人，分别提供自己最喜欢的欧·亨利的10部短篇小说，结果这10个人提供了62个不同的短篇，人们喜好差异之大，可想而知。
现在这个选本里的小说自然包括那些常见的篇什，因为经过时间的淘洗，这些作品早已沉淀为人们心中的最爱，也毫无疑义地成了欧·亨利小说的精品，例如《贤人的礼物》（一译（《麦琪的礼物》）、《最后一片叶子》和《警察和圣歌》等耳熟能详的短篇。
也有一些小说，以前从未入选，但因为一定程度上反映了作者的风格，可读性强，又有一定深度，适合中国读者口味，所以也人选了。
我把这30篇小说按内容分为五类，为方便读者选择，每一类都冠上了一个类别名，即“社会世情小说”、“爱情情爱小说”、“无赖骗子小说”、“探案推理小说”和“哲理象征小说”。
欧·亨利是撰写“社会世隋小说”和“爱情隋爱小说”的高手，这些小说的主人公往往是些令人同情的小人物，在社会底层苦苦挣扎。

内容概要

欧·亨利是美国乃至世界文坛上最杰出的短篇小说家之一。
这个选本精心选出了作者的30个作品，除了代表作如“最后一片叶子”，“警察和圣歌”等，还选收了一些在其他选本中难得一见的作品，从而更加全面地反映出作者的创作风格。
另外，译者还匠心独运地将其分为五个专题，即“社会世情小说”，“爱情情爱小说”，“无赖骗子小说”，“探案推理小说”，“哲理象征小说”，这也是这个选本有别于其他选本的一个亮点所在。
译者在前言中对这些作品作了简洁而有说服力的解析，将帮助读者更好地理解和欣赏。

作者简介

作者：（美国）欧·亨利（Henry.O.） 译者：黄源深

<<最后一片叶子>>

书籍目录

译本序社会世情小说最后一片叶子警察和圣歌财神和爱神双面人哈格雷夫斯灯火重燃带水轮的教堂一个忙碌经纪人的罗曼史爱情情爱小说贤人的礼物爱的付出糟糕的规律摇摆不定盲人的假日变化无常的人生菜单上的春天无赖骗子小说催眠术高手杰夫·彼德斯艺术良心将功赎罪牵线木偶精确的婚姻科学灌木丛中的王子探案推理小说侦探们萨姆洛克·乔尔尼斯的冒险经历推理和猎狗响亮的号召吉米·海斯和穆丽尔哲理象征小说女巫的面包天上和地下命运之路第三种成分埋着的宝藏

<<最后一片叶子>>

章节摘录

最后一片叶子华盛顿广场西面，有一个小区，街道像发了疯似的，分割成小小的长条，称为“小巷”。
这些“小巷”，相互构成奇特的角度和曲线。
一条街自身也会交叉一两回。
有一次一位艺术家发现，这条街有其价值所在。
设想一个讨债的人，拿着颜料、纸张和画布的账单，穿行在这条路上，猛地发觉又回到了原地，欠账却分文未收得！
于是，艺术家们便很快到来，进了古雅的格林威治村，四处探听，寻找朝北的窗户、十八世纪的山墙、荷兰的阁楼，以及低廉的房租。
然后，他们从第六大街运来一些锡镴杯，一两个火锅，把这个地方变成了“聚居地”。
在一幢矮墩墩的三层砖房顶楼，休和琼希建立了自己的画室。
“琼希”是乔安娜的昵称。
两人一个来自缅因州；另一个来自加利福尼亚。
她们相遇于第八大街“德尔蒙尼克”饭店的和餐上，谈起艺术、莴苣色拉和灯笼袖衣服，彼此十分投合，于是便共建了画室。
那是5月。
到了11月，一个冷酷无形，医生称之为肺炎的生客，大步在“聚居地”行走，冰冷的手指到处碰人。
在东边，这个蹂躏者肆意横行，受害者成批被击倒。
但在长满青苔、迷津一般的狭窄“小巷”，他踩踏的脚步却来得缓慢。
“肺炎先生”并不是一个所谓有骑士风度的老绅士。
一个小不点女人，被加利福尼亚西风吹得没有了血色，并非一个拳头通红、气急败坏的老家伙的对手。
可是琼希，还是遭到了他的袭击。
她躺在油漆过的铁床上，几乎一动不动，透过荷兰式小窗的玻璃，瞧着邻家砖房空空的墙壁。
一天早晨，那位忙碌的医生皱起灰白的粗眉毛，把休请到了过道里。
“她还有——就这么说吧，十分之一的机会，”他说，一面把体温计的水银甩落下来。
“那个机会就在于她还想活下去。
大家如果只顾着在殡仪馆排队，一切药物也就无能为力。
你那位小姐坚信自己活不成了。
她心里还惦记着什么吗？
”“她，她希望有一天能画那不勒斯海湾，”休说。
“画画？
废话！
她心里有值得思念的东西吗？
譬如男人？
”“男人？
”休吹口琴似地哼了一下。
“难道男人值得一可是，不，医生。
根本没有这回事。
”“那么是由于虚弱了，”医生说。
“凡科学所能做到的，我都会尽力去做，用我的努力。
但是，病人一旦数起自己葬礼队伍中的马车来，我就会把药物的效率减去百分之五十。
但要是你能让她对今冬大氅袖子的新款式提一个问题，那我可以保证，她有五分之一的机会，而不是十分之一。
”医生走后，休走进画室，把一条日本餐巾纸哭成了一团纸浆。

随后，她拿着画板，吹着爵士乐口哨，大摇大摆地走进了琼希的房间。
琼希躺着，脸朝窗子，被单下几乎没有动静。
休以为她睡着了，停了口哨。
她架好画板，开始给杂志的短篇小说作钢笔画插图。
青年艺术家得为杂志的短篇配画，铺平通向艺术的道路，而青年作者，为了铺平通向文学的道路，创作了那些短篇。
休正在为故事的主角，爱达荷州牛仔画一幅素描，在他身上添一条马展用的漂亮马裤和一副单片眼镜。
这时，却听见了一个低沉的声音，重复了几遍。
她急忙赶到床边。
琼希眼睛睁得很大，瞧着窗外，在数数一倒数着。
“十二，”她说，一会儿后是“十一”；然后是“十”，接着是“九”；再后是“八”和“七”，那几乎是连在一起说的。

编辑推荐

《最后一片叶子:欧·亨利短篇小说选》：译文名著精选

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com